MANUAL

Le samedi

pour femme

boynq®

Le samedi

pour femme

Pure

pink

supremacy

boyna®

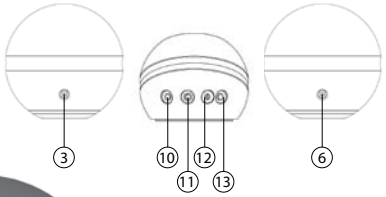
Manual

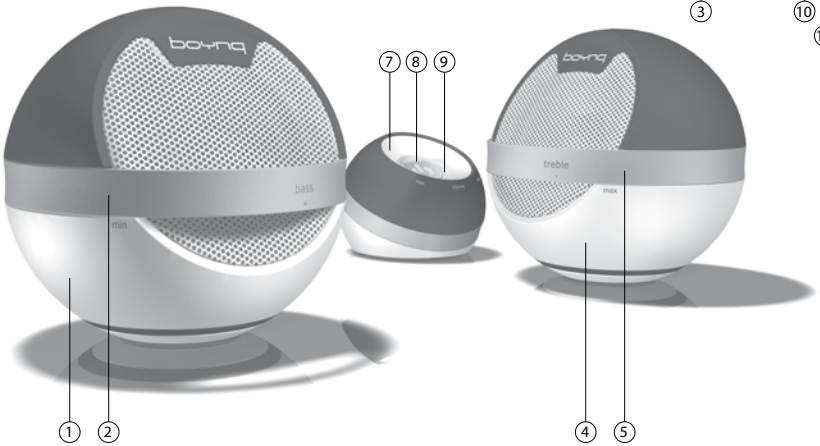
English	4
French	6
Espanol	8
Italian	10
Dutch	12
German	14
Portugues	16
Svenska	18

boyna®

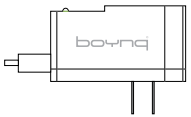
PRODUCT DRAWING & ACCESSOIRES

Product drawing & Accesoires

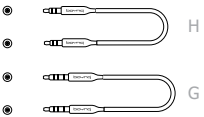




F. Adapter



Cables

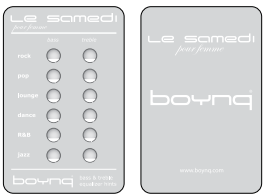


A. Samedi Bass control speaker

B. Samedi Treble control speaker

C. Samedi Volume control

E. Equalizer Card



Equalizer card can be found at the back of this manual

ENGLISH:

FCC REQUIREMENTS
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning:
Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

"This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003."

FRANÇAIS:

RÉGLEMENTATIONS FCC
Cet appareil est conforme à la disposition 15 des réglementations FCC (Federal Communications Commission (Commission fédérale pour les Communications)). Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer des interférences gênantes et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues y compris les interférences pouvant provoquer des effets indésirables.

Avertissement:
Toute modification apportée à cet appareil sans l'agrément exprès du service responsable de l'homologation peut annuler la garantie de cet appareil.

Remarque:
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux dispositions applicables aux appareils numériques de la classe B, selon la Disposition 15 des réglementations FCC. Ces prescriptions sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation domestique. Cette installation génère, utilise et peut produire des fréquences radio et causer des interférences qui peuvent perturber les communications radio si elle n'est pas installée et utilisée conformément aux instructions. Toutefois, ceci ne garantit nullement qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si l'installation cause effectivement des interférences qui perturbent la réception de la radio ou de la télévision (pour le savoir allumer et éteindre l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur de tenter de supprimer ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
Augmenter la distance séparant l'installation du récepteur.
Raccorder l'installation à une prise de courant reliée à un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/TV agréé.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

ESPAÑOL:

NORMAS DE LA FCC
Este dispositivo cumple la Parte 15 de la Normativa FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causará interferencias dañinas, y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia recibida, inclusive una interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

Aviso:
Cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pudieran dejar nula la autorización del usuario de operar el equipo.

Observacion:
Este equipo ha sido probado y aprobado su cumplimiento de los límites para un dispositivo digital de clase B, en virtud de la Parte 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, pudiera causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía que no se vaya a producir una interferencia en una determinada instalación. Si este equipo de hecho produjera interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al activar y desactivar el equipo, se recomienda al usuario intente corregir la interferencia por medio de una o varias de las medidas siguientes:

Reorientar o ubicar diferentemente la antena receptora.
Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
Conectar el equipo a una toma de un circuito que no sea el requerido por el receptor.
Consultar al concesionario o técnico experto en radio/televisión para asistencia.

"Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003."

Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please seperate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase

Eliminación correcta de este producto
(material eléctrico y electrónico de descarte)
(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de ostros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informase sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un riciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Congratulations on purchasing your new high-quality Stereo 2.0 (Computer) speaker system, better known as the "**Samedi**™" by boynq®.

Contents of the box:

A. Samedi bass control speaker
B. Samedi treble control speaker
C. Samedi volume control
D. Manual
E. Equalizer card
F. Power adapter
G. Speaker connection cables (2x)
H. Audio Line in cable

Product details:

1) Bass control speaker
2) Bass control ring
3) Bass speaker connection to volume control
4) Treble control speaker
5) Treble control ring
6) Treble speaker connection to volume control
7) Volume control ring
8) On/off power button
9) On/off power indicator LED ring
10) Connection to treble speaker
11) Audio line-in connector
12) Power connector
13) Connection to bass speaker

Installation:

The Samedi is very easy to use. Connect the speakers to the volume control using the supplied connection cables and connect the supplied power adapter to the volume control and the appropriate power outlet. Attach the audio device to the volume control through the audio line-in cable.

Note:
Please note the maximum output volume of the Samedi is subject to the volume level of the attached audio device. The higher the volume setting on the attached audio device the higher the volume of the Saturn.

Operation:

- Switch on/off: Push the on/off switch, the LED ring will light up when the unit is on.
- Line-in: The Samedi can be connected to any sound device with a 3.5mm stereo output such as computers, iPod / MP3 players / MiniDisc or CD players.
- Volume output: Volume can be controlled by turning the volume control ring clockwise or counter-clockwise
- Bass adjustment: To change the bass equalizer settings turn the control ring on the bass control speaker
- Treble adjustment: To change the treble equalizer settings turn the control ring on the treble control speaker

Our team of Sound Technicians have prepared a special Equalizer Card that can help you to adjust and optimize the bass and treble settings to different styles of music.

System requirements:

- An audio device or computer with a 3.5mm audio out connection.

Specifications:

- Stereo 2.0 (Computer) speaker set
- Enhanced 2x 10W RMS full range driver (3") for optimal clarity and powerful distortion free sound
- 3.5mm stereo audio-in connection for connection with a computer or other auxiliary audio devices such as an iPod or Discman.
- Advanced treble and bass control allow easy equaliser tuning for optimal sound quality
- Soft touch rubber finishing
- Frequency range 20Hz – 20KHz
- Magnetically shielded against High Frequency (mobile phone) interference
- Power adapter input 110~240V, output 12V-DC, 1A
- Weight speaker (2x): 400 gr; weight volume control: 150 gr
- Dimensions speaker (2x): Ø120 mm; dimensions volume control: Ø80 mm

Please visit www.boynq.com for a more detailed manual and trouble shooter on the Samedi or other products within the boynq collection.
Samedi™ name and logo are trademarks of youSP BV. boynq© 2006. All Rights Reserved. Package and product design © 2006 by youSP B.V., The Netherlands.

Nous vous félicitons pour l'achat de **Samedi**™ de boynq®, système d'enceintes stéréo 2.0 (pour ordinateur) de haute qualité.

Contenu du coffret

A. Enceinte de réglage des basses Samedi
B. Enceinte de réglage des aigus Samedi
C. Unité de réglage du volume Samedi
D. Manuel
E. Carte d'égalisateur
F. Adaptateur secteur
G. Câbles de connexion pour enceintes (2x)
H. Câble d'entrée audio

Descriptif du produit

1) Enceinte équipée du réglage des basses
2) Anneau de réglage des basses
3) Connexion de l'enceinte des basses vers l'unité de réglage du volume
4) Enceinte équipée du réglage des aigus
5) Anneau de réglage des aigus
6) Connexion de l'enceinte des aigus vers l'unité de réglage du volume
7) Anneau de réglage du volume
8) Bouton marche/arrêt
9) Anneau marche/arrêt de l'alimentation avec LED
10) Connexion vers l'enceinte des aigus
11) Connexion entrée audio
12) Connecteur d'alimentation
13) Connexion vers l'enceinte des basses

Installation

Le système Samedi est très facile à utiliser. Raccordez les enceintes à l'unité de réglage du volume en utilisant les câbles de connexion fournis, puis raccordez l'adaptateur secteur fourni à l'unité de réglage du volume et à une prise secteur adaptée. Raccordez le périphérique audio à l'unité de réglage du volume en utilisant le câble d'entrée audio.

Remarque
Notez que le volume maximal de sortie du Samedi dépend du niveau du volume du périphérique audio connecté. Plus le niveau de volume du périphérique raccordé est élevé, plus le niveau du volume du Samedi est lui-même élevé.

MANUAL SAMEDI FRENCH

Fonctionnement

- Marche/arrêt: pressez sur le bouton marchent/arrêt, la DEL de l'anneau s'allume quand l'unité est sous tension.
- Entrée ligne: il est possible de raccorder des appareils audio comme un iPod shuffle, un lecteur MP3, MiniDis ou CD à l'entrée audio du Samedi.
- Volume de sortie: le volume se règle en tournant l'anneau de réglage du volume dans un sens ou l'autre.
- Réglage des basses: pour régler l'équilibre des basses, tournez l'anneau de l'enceinte de réglage des basses.
- Réglage des aigus: pour régler l'équilibre des aigus, tournez l'anneau de l'enceinte de réglage des aigus.

Notre équipe de techniciens du son a préparé une carte d'égalisateur pour vous aider à régler et à optimiser les niveaux des basses et des aigus pour différents styles de musique.

Configuration système requise

- Un périphérique audio ou un ordinateur équipé d'une sortie audio 3,5 mm

Caractéristiques techniques

- Ensemble d'enceintes stéréo 2.0
- Haut-parleurs pleine gamme perfectionnés (3") 2 x 10 W RMS pour une pureté de son optimale et sans distorsion
- Entrée audio stéréo 3,5 mm pour un raccordement avec un ordinateur ou tout autre périphérique audio tel qu'un iPod ou un Discman
- Réglage perfectionné des aigus et des basses permettant un ajustement de l'égalisateur précis et confortable pour une qualité sonore optimale
- Finition de surface en caoutchouc douce au toucher
- Bande de fréquences: 20 Hz – 20 KHz
- Blindage magnétique contre les interférences à hautes fréquences (téléphone mobile)
- Entrée pour adaptateur secteur 110~240 V, sortie 12 VDC, 1 A
- Poids des enceintes (2x): 400 g; poids de l'unité de réglage du volume: 150 g
- Dimensions des enceintes (2x): diamètre 120 mm; dimensions de l'unité de réglage du volume: diamètre 80 mm

Visitez le site www.boynq.com pour obtenir des instructions plus détaillées et un guide de dépannage pour le Samedi, ou pour d'autres produits de la gamme boynq.
Le nom et le logotype Samedi ™ sont des marques déposées de youSP BV. boynq© 2006. Tous droits réservés. Conception du produit et de l'emballage © 2006 par youSP B.V., Pays-Bas.

Le felicitamos por la compra de su nuevo sistema de altavoces de alta calidad estéreo 2.0 (para ordenadores), más conocido como "**Samedi**™" por boynq®.

Contenido de la caja:

A. Altavoz para control de graves Samedi
B. Altavoz para control de agudos Samedi
C. Control de volumen Samedi
D. Manual
E. Tarjeta del ecualizador
F. Adaptador de corriente
G. Cables para conexión de altavoz (2x)
H. Cable para entrada de audio

Detalles del producto:

1) Altavoz para control de tonos graves
2) Aro para control de tonos graves
3) Conexión del altavoz de graves al control de volumen
4) Altavoz para control de tonos agudos
5) Aro para control de tonos agudos
6) Conexión del altavoz de agudos al control de volumen
7) Aro para control de volumen
8) Botón de encendido/apagado
9) Aro LED indicador de encendido/apagado
10) Conexión al altavoz para tonos agudos
11) Conector para la entrada de audio
12) Conector de energía
13) Conexión al altavoz para tonos graves

Instalación:

Samedi es muy fácil de usar. Conecte los altavoces al control de volumen usando los cables de conexión facilitados y conecte el adaptador de potencia al control del volumen y a la salida de potencia adecuada. Conecte el dispositivo de audio al control de volumen mediante el cable de entrada de audio (line-in).

Nota:
Por favor, tenga en cuenta que el volumen máximo de salida de Samedi depende del nivel de volumen del dispositivo de audio conectado. Cuando mayor sea el ajuste de volumen del dispositivo de audio conectado, mayor será el volumen de Saturn.

MANUAL SAMEDI SPANISH

Funcionamiento:

- Encendido / Apagado: Pulse el interruptor on/off, el aro LED se iluminará cuando la unidad esté encendida
- Entrada de línea: Se pueden conectar dispositivos de sonido auxiliares como iPod shuffle / reproductores de MP3 / MiniDisc o reproductores de CD, al conector Line-in (Entrada de línea) de Saturn
- Salida de volumen: El volumen se puede controlar girando el aro de control del volumen hacia la derecha o la izquierda
- Ajuste de tonos graves: Para cambiar los ajustes del ecualizador para tonos graves gire el aro de control del altavoz de control para tonos bajos
- Ajuste de tonos agudos: Para cambiar los ajustes del ecualizador de tonos agudos, gire el aro de control del altavoz que controla los tonos agudos

Nuestro equipo de Técnicos de Sonido ha preparado una Tarjeta Ecualizador especial que puede ayudarle a ajustar y optimizar los ajustes de graves y agudos según los diferentes estilos de música.

Requisitos del sistema:

- Un dispositivo de audio o un ordenador con una conexión para salida de audio de 3,5mm

Especificaciones:

- Juego de altavoces estéreo 2.0
- Driver 2x 10W RMS de amplitud total mejorado (3") para una claridad optima y un sonido potente libre de distorsiones
- Conexión de entrada de audio estéreo de 3,5 mm para conectar a un ordenador u otros dispositivos de audio auxiliares como una iPod o un Discman
- Los controles avanzados de tonos graves y agudos permiten un fácil ajuste del ecualizador para una óptima calidad de sonido
- Acabado de goma para un tacto suave
- Rango de frecuencia 20Hz – 20KHz
- Protegido magnéticamente contra interferencias de Alta Frecuencia (teléfono móvil)
- Adaptador de potencia para una entrada de 110~240V, y salida de 12VDC, 1A
- Peso altavoces (2x): 400 gr; peso control de volumen: 150 gr
- Dimensiones altavoces (2x): Ø120mm; dimensiones control de volumen: Ø80mm

Por favor, visite www.boynq.com donde encontrará un manual más detallado y un solucionador de problemas para Samedi y otros productos de la colección boynq.
El nombre y logotipo Samedi™ son marcas registradas de youSP BV. boynq© 2006. Todos los derechos reservados. Diseño del envoltorio y del producto © 2006 por youSP B.V., Holanda.

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo sistema di altoparlanti stereo portatile di alta qualità 2.0 (computer), noto anche come "**Samedi**™" by boynq®.

Contenuto della confezione:

A. Altoparlante controllo bassi Samedi
B. Altoparlante controllo acuti Samedi
C. Controllo volume Samedi
D. Manuale
E. Scheda equalizzatore
F. Alimentatore
G. Cavi di collegamento altoparlanti (2x)
H. Cavo audio line-in

Dettagli del prodotto:

1) Altoparlante controllo bassi
2) Anello di controllo bassi
3) Collegamento altoparlante bassi al controllo volume
4) Altoparlante controllo acuti
5) Anello controllo acuti
6) Collegamento altoparlante acuti al controllo volume
7) Anello di controllo volume
8) Pulsante di accensione/spegnimento
9) Anello LED indicatore di accensione
10) Collegamento all'altoparlante acuti
11) Collegamento audio line-in
12) Connettore di alimentazione
13) Collegamento all'altoparlante bassi

Installazione:

Il sistema Samedi è installabile con estrema facilità. Collegare gli altoparlanti al controllo volume usando i cavi di collegamento in dotazione e collegare l'alimentatore in dotazione al controllo Volume e all'apposita presa di alimentazione. Collegare il dispositivo audio al controllo Volume tramite il cavo audio line-in.

Nota:
Si ricorda che il massimo volume in uscita del Samedi dipende dal livello di volume del dispositivo audio collegato. Maggiore sarà l'impostazione del volume in uscita del dispositivo audio collegato, maggiore sarà il volume del dispositivo.

MANUAL SAMEDI ITALIANO

Funzionamento :

- Accensione/spegnimento: Premere l'interruttore on/off, l'anello del LED si accenderà quando il dispositivo è acceso
- Line-in: Dispositivi ausiliari come iPod shuffle/ riproduttori MP3 / riproduttori di MiniDisc o CD possono essere collegati al connettore line-in.
- Volume uscita: Il volume può essere regolato ruotando l'anello di controllo Volume in senso orario o antiorario.
- Regolazione bassi: Per modificare le impostazioni dell'equalizzatore bassi ruotare l'anello di controllo sull'altoparlante dei bassi
- Regolazione acuti: Per modificare le impostazioni dell'equalizzatore acuti ruotare l'anello di controllo sull'altoparlante degli acuti

Il nostro team di tecnici audio ha preparato una speciale scheda di equalizzazione per permettervi di regolare e ottimizzare i toni bassi e acuti per i vari tipi di musica.

Requisiti di sistema:

- Dispositivo audio o computer con connettore di uscita audio 3.5mm

Caratteristiche tecniche:

- Set altoparlanti stereo 2.0
- Driver avanzato 2x10W RMS (3") per massima chiarezza e potente suono privo di distorsioni
- Connessione stereo audio-in 3.5mm per il collegamento a un computer o ad altri dispositivi audio ausiliari come iPod o Discman
- Regolazione avanzata bassi e acuti per una semplice equalizzazione e una qualità ottimale del suono
- Finiture in gomma morbida
- Intervallo di frequenza 20Hz – 20KHz
- Schermato magneticamente dalle interferenze in alta frequenza (telefoni cellulari)
- Ingresso alimentatore 110~240V, uscita 12VDC, 1A
- Peso altoparlanti (2x): 400 gr; peso controllo volume: 150 gr
- Dimensioni altoparlanti (2x): Ø120mm; dimensioni controllo volume: Ø80mm

Visitare il sito www.boynq.com per avere un manuale più dettagliato e risolvere eventuali problemi su Samedi o altri prodotti della serie boynq.
Il nome e il logo Samedi™ sono marchi commerciali di proprietà youSP BV. boynq© 2006. tutti i diritti riservati. Design confezione e prodotto © 2006 by youSP B.V, Olanda.

Gefeliciteerd met de aankoop van dit nieuwe stereo 2.0 (computer) speakersysteem van topkwaliteit, beter bekend als de "**Samedi**™" van boynq®.

Inhoud van de verpakking:

A. Samedi bass regelaar/speaker
B. Samedi treble regelaar/speaker
C. Samedi volume regelaar
D. Gebruiksaanwijzing
E. Equalizer kaart
F. Adapter
G. Speaker aansluitkabels (2x)
H. Line-in audiokabel

Product details:

1) Bass speaker/regelaar
2) Bass ring
3) Bass speaker/regelaar aansluiting op volume regelaar
4) Treble speaker/regelaar
5) Treble ring
6) Treble speaker/regelaar aansluiting op volume regelaar
7) Volume ring
8) Aan/uit knop
9) Aan/uit-indicator (LED ring)
10) Aansluiting op treble speaker/regelaar
11) Line-in audiokabel
12) Adapteraansluiting
13) Aansluiting op bass speaker/regelaar

Installatie:

De Saturn is heel eenvoudig in het gebruik. Sluit de speakers aan op de volume regelaar met de bijgeleverde aansluitingskabels en sluit de bijgeleverde adapter aan op de volume regelaar en een geschikt stopcontact. Sluit het audioapparaat aan op de volume regelaar met de line-in audiokabel.

Let op: het maximale volume van de Samedi is afhankelijk van het volume van het aangesloten audioapparaat. Hoe hoger het volume is ingesteld op het aangesloten audioapparaat, hoe hoger het volume van de Samedi.

Manual samedi Nederlands

Gebruik:

- In-/Uitschakelen: Druk op de aan/uit knop, de LED ring licht op als het onderdeel aan is.
- Line-in: De Samedi kan met talloze audioapparaten met een 3.5mm audio-out aansluiting worden verbonden zoals computers, iPod / MP3 spelers / MiniDisc of CD spelers.
- Volume: Volume kan worden geregeld door de volume ring te draaien
- Bass instellen: Draai de ring op de bass regelaar/speaker om de instelling van lage tonen te veranderen.
- Treble instellen: Draai de ring op de treble instel speaker om de instelling van hoge tonen te veranderen

Ons team van audiotechnici heeft een speciale equalizer kaart gemaakt om te helpen bij het instellen en optimaliseren van de bass en treble voor verschillende muziekstijlen.

Systeemeisen:

- Een audioapparaat of computer met een 3.5mm audio-out aansluiting.

Technische gegevens:

- Stereo 2.0 (Computer) speaker set
- Verbeterde 2x10W RMS full range driver (3") voor optimale helderheid en krachtig, storingsvrij geluid
- 3.5mm stereo audio-in aansluiting voor verbinding met de computer of andere audioapparaten als iPod of Discman.
- Geavanceerde treble en bass regelaar om zowel de hoge als de lage tonen gemakkelijk in te stellen voor een optimale geluidskwaliteit.
- Zacht rubberafwerking
- Frequentiebereik 20Hz – 20KHz
- Magnetisch afgeschermd voor hoogfrequente interferentie (door mobiele telefoons)
- Adapter input 110~240V, output 12V-DC, 1A
- Gewicht speaker (2x): 400 gr; gewicht volume regelaar: 150 gr
- Afmetingen speaker (2x): Ø120 mm Afmetingen volume regelaar: Ø80 mm

Zie www.boynq.com voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor de Samedi of andere producten uit de collectie van boynq.

Naam en logo van de Samedi™ zijn gedeponeerd als merkrechten van youSP BV. boynq© 2006. Alle rechten zijn voorbehouden. Ontwerp van verpakking en product door © 2006 youSP B.V, Nederland.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen hochwertigen 2.0 Stereo-(Computer)-Lautsprechersystem, dem „**Samedi**™“ von boynq®.

Packungsinhalt:

A. Samedi Bassregler-Lautsprecher
B. Samedi Höhenregler-Lautsprecher
C. Samedi Lautstärkeregler
D. Handbuch
E. Equalizer-Karte
F. Netzteil
G. Lautsprecheranschlusskabel (2x)
H. Audio Line-In-Kabel

Produktkomponenten:

1) Bassregler-Lautsprecher
2) Bassregelring
3) Anschluss zur Verbindung des Basslautsprechers mit dem Lautstärkeregler
4) Höhenregler-Lautsprecher
5) Höhenregelring
6) Anschluss zur Verbindung des Höhenlautsprechers mit dem Lautstärkeregler
7) Lautstärkeregelring
8) An/Aus-Schalter
9) LED-Ring zur An/Aus-Anzeige
10) Anschluss für Höhenlautsprecher
11) Audio Line-In-Anschluss
12) Stromanschluss
13) Anschluss für Basslautsprecher

Installation:

Der Samedi ist sehr leicht zu handhaben. Schließen Sie die Lautsprecher mit den mitgelieferten Verbindungskabeln an den Lautstärkeregler an, und schließen Sie den Lautstärkeregler mit dem mitgelieferten Netzteil an die adäquate Stromzufuhr an. Schließen Sie mit dem Audio Line-In-Kabel Ihr Audiogerät an den Lautstärkeregler an.

Hinweis:
Bitte beachten Sie, dass die maximale Lautstärke des Samedi von der Lautstärke des angeschlossenen Audiogerätes abhängig ist. Je höher die Lautstärke am angeschlossenen Audiogerät eingestellt ist, desto höher ist die Lautstärke des Samedi.

Bedienung:

- Ein-/Ausschalten: Drücken Sie den An/Aus-Schalter. Der LED-Ring leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Line-In: Zusatzgeräte wie iPod shuffle/ MP3-Player/ MiniDisc oder CD-Spieler können an den Line-In-Anschluss des Samedi angeschlossen werden.
- Lautstärke: Die Lautstärke kann durch Drehen des Lautstärkeregelrings eingestellt werden.
- Bassregelung: Drehen Sie den Regelring am Bassregler-Lautsprecher, um die Basseinstellung zu verändern.
- Höhenregelung: Drehen Sie den Regelring am Höhenregler-Lautsprecher, um die Höheneinstellung zu verändern.

Unsere Soundtechniker haben eine spezielle Equalizer-Karte vorbereitet, die Ihnen helfen kann, die Bass- und Höheneinstellungen auf verschiedene Musikstile einzustellen und zu optimieren.

Systemvoraussetzungen:

- Audiogerät oder Computer mit 3,5mm Audioausgang

Technische Daten:

- 2.0 Stereo Lautsprecherset
- Verbesserter 2x 10W RMS Full-Range-Driver (3”) für höchste Klarheit und kraftvollen, verzerrungsfreien Klang
- 3,5mm Stereo Audio-In Anschluss zur Verbindung mit einem Computer oder anderen Audiogeräten, wie iPod oder Discman
- Fortschrittliche Bass- und Höhenregelung ermöglicht einfache Einstellung für optimale Klangqualität
- Weiche Gummioberfläche
- Frequenzbereich 20Hz – 20KHz
- Magnetisch abgeschirmt gegen Hochfrequenzstörungen (Mobiltelefon)
- Netzteil mit 100~240V Input und 18V DC/1,33A Output
- Gewicht: 950 gr.
- Abmessungen Lautsprecher (2x): Ø120mm; Abmessung Lautstärkereglung: Ø80mm

Im Falle von Störungen oder für eine ausführlichere Bedienungsanleitung oder Informationen über den Samedi oder andere Produkte der boynq-Collection besuchen Sie bitte unsere Webseite www.boync.com.
Der Name Samedi™ und das Samedi-Logo sind eingetragene Warenzeichen von youSP BV. boynq© 2006. All Rechte vorbehalten. Verpackungs- und Produktdesign © 2006 durch youSP B.V, The Netherlands.

Felicitamo-lo pela sua escolha ao comprar o novo sistema de colunas estéreo 2.0 (para computador) de alta qualidade, mais conhecido por "**Samedi**™" da boynq®.

Conteúdo da caixa:

A. Coluna de controlo de graves Samedi
B. Coluna de controlo de agudos Samedi
C. Controlo de volume Samedi
D. Manual
E. Cartão equalizador
F. Adaptador eléctrico
G. Cabos de ligação da coluna (2x)
H. Cabo de entrada de linha áudio

Características do produto:

1) Coluna de controlo dos graves
2) Botão de controlo dos graves
3) Ligação da coluna de graves ao controlo de volume
4) Coluna de controlo dos agudos
5) Botão de controlo dos agudos
6) Ligação da coluna de agudos ao controlo de volume
7) Botão de controlo do volume
8) Botão Ligar/Desligar
9) Botão com LED de indicação Ligar/Desligar
10) Ligação à coluna de agudos
11) Conector de entrada de linha áudio
12) Conector de alimentação
13) Ligação à coluna de graves

Instalação:

O Samedi é muito fácil de utilizar. Ligue as colunas ao controlo de volume usando os cabos de ligação fornecidos e ligue o adaptador eléctrico fornecido ao controlo de volume e à tomada eléctrica correcta. Ligue o aparelho áudio ao controlo de volume através do cabo de entrada de linha de áudio.

Nota:
Tenha em atenção que o volume de saída máximo do Samedi está sujeito ao nível do volume do aparelho áudio a ele ligado. Quanto maior for a definição do volume no aparelho de áudio ligado, maior é o volume do Samedi.

Manual Samedi Português

Funcionamento:

- Ligar/Desligar: Pressione o interruptor Ligar/Desligar e quando o aparelho estiver ligado o botão irá acender
- Entrada de linha: Aparelhos de som adicionais como iPods / leitores de MP3 / MiniDisc ou leitores de CD podem ser ligados ao conector de entrada de linha do Saturn
- Saída de volume: O volume pode ser controlado, rodando o botão de controlo de volume no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário.
- Ajuste dos graves: Para alterar as definições do equalizador dos graves, rode o botão de controlo da coluna de controlo de graves
- Ajuste dos agudos: Para alterar as definições do equalizador dos agudos, rode o botão de controlo da coluna de controlo dos agudos

A nossa equipa de técnicos de som preparou um cartão equalizador especial para ajudá-lo a ajustar e optimizar as definições de graves e de agudos para diferentes estilos de música.

Requisitos do sistema:

- Um aparelho áudio ou um computador com uma ligação de saída de áudio de 3,5 mm

Especificações:

- Conjunto de colunas estéreo 2.0
- Controlador de alcance total 2x10W RMS melhorado (3") para uma nitidez excepcional e um som sem deformação
- Ligação de entrada de linha de áudio estéreo 3,5 mm para ligar a um computador ou a outros aparelhos de áudio como um iPod ou um leitor de CD portátil
- Controlo avançado de graves e dos agudos, o que permite um fácil ajuste do equalizador para uma óptima qualidade de som
- Revestimento de borracha suave ao toque
- Intervalo da frequência 20Hz – 20KHz
- Protecção magnética contra interferências de alta-frequência (telemóvel)
- Entrada do adaptador eléctrico 110~240V, potência 12VDC, 1A
- Peso das colunas (2x): 400 gr; peso do controlo de volume: 150 gr
- Dimensão das colunas (2x): Ø120 mm; dimensão do controlo de volume: Ø80 mm

Para um manual mais detalhado e para resolução de problemas relacionados com o Samedi ou com outros produtos da colecção boynq, visite a página www.boynq.com.
O nome e o logótipo Samedi™ são marcas comerciais da youSP BV. boynq© 2006. Todos os direitos reservados. Design da embalagem e do produto © 2006 pela youSP B.V, Holanda.

Grattis till köpet av ditt nya Stereo 2.0 (dator) högtalarsystem av hög kvalitet, mer känt som "**Samedi**™" från boynq®.

Förpackningens innehåll:

A. Samedi baskontroll högtalare
B. Samedi diskantkontroll högtalare
C. Samedi volymkontroll
D. Bruksanvisning
E. Equalizer-kort
F. Adapter
G. Högtalaranslutningssladdar (2x)
H. Ljud-in sladd

Produktdetaljer:

1) Baskontrollhögtalare
2) Baskontrollring
3) Bashögtalaranslutning till volymkontroll
4) Diskantkontrollhögtalare
5) Diskantkontrollring
6) Diskanthögtalaranslutning till volymkontroll
7) Volymkontrollring
8) På/av-knapp
9) På/av-indikatorns LED ring
10) Anslutning till diskanthögtalare
11) Ljud-in kontakt
12) Strömkontakt
13) Anslutning till bashögtalare

Installation:

Samedi är mycket enkel att använda. Anslut högtalarna till volymkontrollen genom att använda de medföljande sladdarna och anslut den medföljande adaptern till volymkontrollen och lämpligt strömuttag. Fäst ljudenheten på volymkontrollen genom ljud-in sladden.

OBS:
Samedis maximala uteffektvolym beror på den anslutna ljudenhetens ljudnivå Ju högre volyminställning på den anslutna ljudenheten, desto högre volym på Saturn.

Funktion:

- Sätt på/stäng av: Tryck på på/av-brytaren och LED-ringen tänds när enheten är På
- In-ledning: Extra enheter som iPod shuffle/ MP3-spelare/ MiniDisc eller CD-spelare, kan anslutas till Saturns in-kontakt.
- Volym uteffekt: Volymen kan kontrolleras genom att vrida volymringen med- eller moturs
- Basreglering: För att ändra equalizer-inställningarna för basen, vrids kontrollringen på baskontrollhögtalaren
- Diskantreglering: För att ändra equalizer-inställningarna för diskanten, vrids kontrollringen på diskantkontrollhögtalaren

Våra ljudtekniker har utarbetat ett speciellt equalizer-kort, som kan hjälpa dig att reglera och optimera inställningarna efter olika typer av musik.

Systemkrav:

- En ljudenhet eller dator med en 3.5mm ljud-ut anslutning

Specifikationer:

- Stereo 2.0 högtalarset
- Utökad 2x 10W RMS drivenhet med fullt omfång (3") för optimal klarhet och kraftfullt och distorsionsfritt ljud
- 3.5mm stereo ljud-in anslutning för anslutning till en dator eller andra extra enheter som iPod eller Discman
- Avancerat diskant- och baskontrollsystem medger enkel equaliser-avstämning för optimal ljudkvalitet
- Gummiyta som är mjuk att ta på
- Frekvensomfång 20Hz – 20KHz
- Magnetskyddad mot högfrekvens (mobiltelefon) störning
- Adapter ineffekt 110~240V, uteffekt 12VDC, 1A
- Vikt: 950 gr.
- Mått högtalare (2x): Ø120mm; mått volymkontroll: Ø80mm

Besök www.boynq.com för en mer detaljerad manual och felsökningshjälp för Samedi eller andra produkter ur boynqs sortiment.
Namnet och logon Samedi™ är varumärken som till hör f youSP BV. boynq© 2006. Alla rättigheter förbehållna. Förpackning och produktdesign © 2006 av youSP B.V, Nederländerna.

Le samedi
stereo speaker

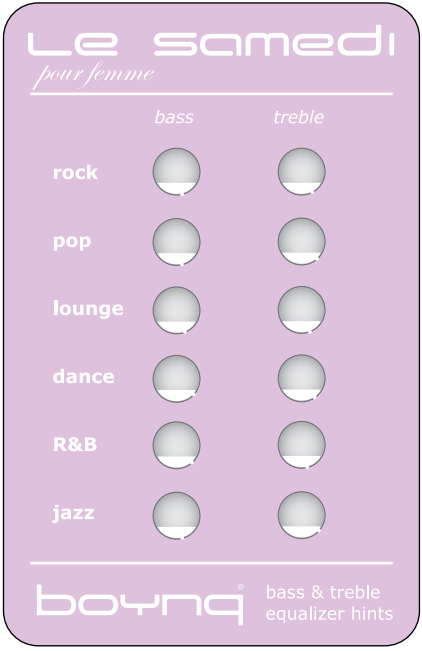
Enjoy!

boynq®

Design registrations, patents and the name 'boynq®' are all protected worldwide by youSP B.V. in the Netherlands.

Equalizer card

"We have prepared a special Equalizer Card that can help you to adjust and optimize the bass and treble settings to different styles of music."



"Enjoy!"

... the boynq sound technicians

boyng
bass